



Executive Board
President:

Minh Ngọc Nguyen, PharmD, MBA
VP in Medicine:

My Hanh Nguyen, MD
VP in Dentistry:

Nga Vu, DDS
VP in Pharmacy:

Jenny Anh Thu Nguyen, PharmD
Secretary General:

Hoang Kim Nguyen, PharmD
Treasurer:

Heidi Tran, PharmD

Standing Committees

News & Publications:
Tung Manh Tran, MD

Art & Cultures:
Minh-Van Nguyen, MD

Dinh The Hoang, MD
Constitution & By Laws:

Cam Hoang, MD
Web site:

Hanson Nguyen, MD
Marketing:

Son Lam Chau, MD
Forum Moderator, CME:

Tai Quyên Nguyen, MD
Scholarship/Awards:

Thanh-My Nguyen, MD
Social Services:

Hang Huynh Thai, OD
Youth Activities:

Truc Trong Tran, DO
Membership:

Thuong Trinh, MD

Board of Directors

Chairman:

Truc Chinh Tran, MD
Vice Chair :

Tam Nguyen, PharmD
Comptroller:

Chien Dinh Mai, MD
Members:

Hanson Nguyen, MD
Oai Hong Phi, DDS

Phu Tan Nguyen, DDS
Con Bao Nguyen, PharmD

Thong Minh Tran, PharmD

Regional Representatives

Thu Duc Nguyen, MD (NE)
Hung Phuoc Mach, MD (NW)

Con Bao Nguyen, PharmD
(Gainesville)

Loc Kim Le, MD (Central)
Thanh My Nguyen, MD (SW)

Liem Ton, MD (Winter Haven)
Oai Hong Phi, DDS (South)



Nhìn những mùa thu đi

*Nhìn những mùa thu đi
em nghe sâu lên trong nắng
và lá rụng ngoài song
nghe tên mình vào quên lãng
nghe tháng ngày chết trong thu vàng.
(Nhìn những mùa thu đi - TCS)*

Mùa Thu đang đến, nghĩa là Mùa Thu sẽ tàn! Cuộc đời của con người đang đi vào mùa Thu nghĩa là lá đã vàng và sắp rụng về cõi...sẽ chết trong Thu Vàng!

Bởi thế, Mùa Thu bao giờ cũng buồn. Buồn như lá úa chiều Thu!

Đang viết đến đây, bỗng có tiếng chuông điện thoại reo vang, hồi chuông báo tử: một người bạn thân, cùng nhau học hành thi cử, thưở hàn vi khi chân ướt chân ráo mới tới nước Mỹ 35 năm về trước, đã từ giã cõi đời trưa nay! Một chiếc lá vàng vừa rụng...

Đời người như chiếc lá. Từ lúc ra nụ non then thùng e ấp, rồi lớn lên thành chiếc lá xanh tươi rực rỡ dưới ánh nắng mặt trời, và từ từ đổi màu thành...đỏ, rồi vàng úa co quắp...rơi rụng về cõi. Một cuộc đời đã đi qua...

Sáng hôm sau, mở email, VP Dược Jenny Anh Thu báo tin Thân Phụ Chủ Tịch DS Minh Ngọc cũng vừa qua đời ngày hôm qua. Cùng một ngày, hai chiếc lá vàng rơi rụng... Một Mùa Thu chết!

*Bao nhiêu năm làm kiếp con người
Chợt một chiều tóc trắng như vôi
Lá úa trên cao rụng đầy
Cho trăm năm vào chết một ngày.
(Cát bụi - TCS)*

Mùa Thu đẹp, lãng mạn, tình tứ... nhưng buồn ảm đạm đến thế lương!

Những người bạn, cùng thế hệ, đồng môn, của tôi ơi, giờ đây chúng ta đã

(Xin xem tiếp trang 2)



Lá Thư Chủ Tịch

Các hội viên thân mến,

Mùa thu đẹp nhất và lãng mạn nhất trong năm đã đến. Bản tin mùa thu một lần nữa đã ra đời với tài layout điêu luyện của BS Trương ban Biên tập Trần Mạnh Tung. Chúng ta hãy nhìn lại những gì đã làm trong ba tháng vừa qua.

Trước hết, picnic mùa hè năm nay đã được tổ chức ở Maitland Community Park

vào ngày 25 tháng 7 với sự tham gia của khoảng 75 hội viên. Ngoài những sinh hoạt thường lệ hàng năm, hè năm nay Hội Y Nha Dược sĩ Florida của chúng ta đã nhận lời mời giúp cho chương trình văn nghệ hôm Kỷ niệm 15 năm thành lập Hội Đồng hương Huế tổ chức tại Moose Lodge ngày 26 tháng 7 năm 2015. Kế đó Hội của chúng ta đã đến dự Buổi Đại Hội SVSQ Thủ Đức 2015 hôm 1 tháng 8 tại hội trường Enchanted Night. Đặc biệt hôm 29 tháng 8 Hội chúng ta đã đến tham dự Đại

(Xin xem tiếp trang 2)

Phân những mùa thu đi

(Tiếp theo Trang 1)

trên dưới 70 mùa thu đi qua trong cuộc đời! Chúng ta đang ở vào Tuổi Mùa Thu của Cuộc Đời, Tuổi Về Hưu. Cuộc đời còn lại không là bao... Nếu bạn còn sức khỏe và trí óc còn minh mẫn, hãy ngồi xuống, tâm hồn lắng đọng, tâm tư thoải mái, cầm bút ghi lại những kỷ ức, những kỷ niệm vui buồn của một thời kỳ vang bóng hoặc sáng tác những đoản văn, truyện ngắn, truyện dài, những vần thơ đến từ cảm hứng để chia sẻ với độc giả và lưu lại cho người đời sau ... cũng là một việc làm rất lãng mạn nhưng có ý nghĩa! Giai Phẩm Xuân Bính Thìn 2016 đang dang tay mở rộng chào đón sáng tác của các bạn hiền...

Cuối Hè vừa qua (hôm 29 tháng 8), Hội Văn Bút Việt Nam Hải Ngoại đã tập họp lại được một Buổi Hội Ngộ Văn Bút hiếm hoi giữa thời kỳ mà sự chia rẽ trong Cộng Đồng Việt đang ở mức trầm trọng! Hội YNDVNFL của chúng ta đã tham dự buổi Hội Ngộ này được 4 bản (ngót nghét 40 người), đây là không kể những vị chức sắc ngồi ở những bàn VIP! Trong giới YND chúng ta, một số anh em cũng là Hội viên của Văn Bút. Chúng ta sở dĩ tham dự đông đảo vì có một hội viên, cựu chủ tịch của hội, một giáo sư của Đại Học Y Khoa Hoa Kỳ: BS Nguyễn Quyền Tài, thuyết trình viên về đề tài Văn Hóa Việt Nam. Chúng ta đến dự Buổi Hội Ngộ để ủng hộ gà nhà và cũng là để ủng hộ Hội Văn Bút Việt Nam ở Hải Ngoại, thuộc Văn Bút Quốc Tế (International PEN), một tổ chức duy nhất từ thời Việt Nam Cộng Hòa còn tồn tại sau ngày 30 tháng 4 năm 1975! BS Tài vừa thuyết trình xong thì khán giả vỗ tay tán thưởng nồng nhiệt! Giữa thời kỳ mà Tàu Cộng dương oai tác quái, xâm lấn lãnh hải của nước ta, BS Tài lại đưa ra luận cứ chứng minh Văn Hóa Việt có bản sắc riêng, khác hẳn Văn Hóa Tàu và ngôn ngữ Việt Tộc có trước Hán ngữ, thì ai là người Việt lại không ngưỡng mộ? Cũng trong Buổi Hội Ngộ, Luật Sư Dương Thành Lợi, một luật sư trẻ, đến từ xứ Canada, thuyết trình về đề tài "Cầm bút

Cầm cự Cầm tù", một bài thuyết trình rất có ý nghĩa trong thời buổi mà các văn nghệ sĩ Việt Nam ở trong nước chỉ là những văn nô, những ai dám viết khác đi (lề trái) tức thời bị ám hại!

Bản Tin Mùa Thu 2015 đăng lại 2 bài thuyết trình xuất sắc đó để quý độc giả cùng thưởng thức.

Trong khi Bản Tin đang lên khuôn, thì Giải Nobel công bố danh sách những nhà Bác học trúng Giải về Y Học và Sinh Lý Học năm 2015. Ba người đó là William C. Campbell, Satoshi Omura và Youyou Tu. Hai nhà khoa học William C. Campbell, người Ái Nhĩ Lan và Satoshi Omura, người Nhật bản, chia nhau giải vì đã tìm ra thuốc Avermectin chống bệnh giun sán. Campbell sinh năm 1930 là nhà Sinh hoá học và hiện làm việc tại Drew University ở New Jersey, Hoa Kỳ. Omura sinh năm 1935 là nhà dược liệu học thuộc Viện Đại học Kitasato ở Tokyo, Nhật bản. Người thứ ba là Bà Youyou Tu, người Trung hoa lục địa. Tiến Sĩ You You Tu (屠呦呦), đọc tiếng Hán Việt là "Đồ U U," (đặt theo câu thơ trong Kinh Thi: "U u lộc minh, Thực dã chi bình, Hươu kêu U U, Ăn cỏ ngoài đồng nội,") với công trình nghiên cứu phối hợp các toa thuốc cổ truyền chống bệnh Sốt rét (Malaria) đã có tiếng từ lâu, bà tìm ra artemisinin, thứ thuốc giúp giảm mức tử vong của bệnh nhân bị bệnh Sốt rét (Malaria) rất hiệu nghiệm, trích từ cây ngải hương (artemisia annua) và cây khổ ngải (artemisa absinthium).. Bà Đồ U U là người phụ nữ thứ mười hai được giải Nobel Y học và Sinh lý học và là người phụ nữ Trung hoa đầu tiên được giải này. Nếu tổng kết thì từ khi thiết lập Giải vào năm 1901, nữ giới có 47 vị trúng Giải Nobel so với 817 vị thuộc nam giới. Đặc biệt năm nay, Giải Nobel về Y Học và Sinh Lý Học có tới 2 người Á Châu được nhận Giải.

Hẹn gặp quý bạn ở Giai Phẩm Xuân Bính Thân 2016.

Thân ái,
BS Trần Mạnh Tung
TM Bam Báo Chí



Lá Thư Chủ Tịch

(Tiếp theo Trang 1)

hội Văn Bút Việt Nam Hải ngoại / Đông Nam Hoa Kỳ để ủng hộ BS Nguyễn Quyền Tài trong bài thuyết trình về Văn Hóa Việt Nam. Đây là bước ngoặt đầu tiên của Hội ta để hòa nhập vào sinh hoạt của Cộng đồng người Việt ở Trung tâm Florida nói riêng và tiểu bang Florida nói chung.

Bên cạnh đó, chúng ta cũng có những sinh hoạt cho hội viên như Harvoni dinner program ngày 3 tháng 10 được bảo trợ bởi Gilead tại Dragonfly Grill and Sushi Restaurant. Rất tiếc chương trình phải dời lại ngày khác vì người thuyết

trình có công tác đột xuất vào giờ chót. Ngoài ra, chương trình CME cho hội viên với đề tài "New and Emerging Strategies to Simplify the Cure of Chronic HCV Infections" do BS Châu Lam Sơn thuyết trình sẽ được tổ chức vào ngày 17 tháng 10 tới đây tại The Morton's Steakhouse.

Chúng tôi vẫn đang chờ sự chấp thuận của Board of Medicines, Board of Pharmacy and Board of Dentistry để hội ta trở thành CE Educator cho chính hội viên của mình. Trong khi chờ đợi, chúng tôi liên kết với các CE Educator

khác, các hãng thuốc lớn để họ bảo trợ những chương trình thảo luận về những disease states, những loại thuốc mới để chúng ta cùng update những kinh nghiệm và kiến thức của mình.

Song song với sự bảo trợ của các hãng thuốc lớn trong các chương trình hội thảo và CE, chúng ta đã cũng đã nhận được sự bảo trợ tài chánh của TranDai Financial Solutions, LLC. Công ty này đã ủng hộ \$1,000 USD để chúng ta có phương tiện làm những buổi khám sức khỏe miễn phí cho Cộng đồng người Việt ở Florida.

Đó là những việc chúng ta đã làm trong 3 tháng vừa qua. Chúng tôi đang dự tính sẽ làm một buổi khám sức khỏe cộng đồng một lần nữa vào tháng 12 này. Bài tường trình sẽ được đăng vào Giai Phâm Xuân Bính Thân 2016 sắp tới.

Tôi xin chân thành cảm ơn các Executive Officers trong Ban Chấp Hành, tất cả những hội viên và không hội viên đã không ngần ngại bỏ công sức để giúp đỡ Hội chúng ta trong việc phục vụ đồng hương. Rất may mắn là đa số đồng hương chúng ta đã có công ăn việc làm vững chắc, có bảo hiểm sức khỏe để bảo đảm cuộc sống của mình. Tuy nhiên, cũng còn rất rất nhiều người đang sống chật vật với đồng lương ít ỏi không có bảo hiểm sức khỏe hoặc không kham nổi deductible của Obama Care. Việc giúp đỡ họ là điều nên làm vì âu đó cũng là một cách để đáp trả cho những may mắn mà chúng ta đã có được.

Kính chúc, thân chúc tất cả hội viên, không hội viên và gia đình luôn nhiều sức khỏe, một mùa Thu vui vẻ và an lành.

Minh Ngọc Nguyễn, PharmD, MBA
Chủ tịch Hội YNDVNFL

Tin Tức - Sinh Hoạt



Picnic của Hội YNDVNFL 26-7-2015 tại Maitland Park

The summary of the summer picnic that took place last Sunday at Maitland Community Park 1400 Mayo Avenue, Maitland, FL 32751,

On Sunday, July 26, 2015, the VAPDP of Florida held their summer picnic at Maitland Community Park. The festivities began at 9 am with 75 members, family, and friends anticipated to show up that day. Various delicious foods, provided to members by the organization were prepared by our members and their families. This included traditional Vietnamese cuisine such as xôi gấc, bò kho, chè and classic American grilled food such as barbecue, marinated chicken wings, beef skewers, and salad and fruits.

With the sunny and bright weather surrounding the park, members joined together to have fun playing volleyball, others chatted, while children were playful among themselves around the pavilion. After hours of enjoying each other's company outdoors, the picnic

concluded around 4 pm. Social gatherings like these remind us that the support of the members make such events successful. It is with everyone's involvement and contribution that we can create an environment such as this to enjoy and cherish.

Thank you everyone for joining us and for your continued support. We look forward to seeing you at future events, please look forward for more to come.

(Hoang Kim Nguyen, PharmD, Secretary General)

Chúng tôi ghi nhận thêm một số chi tiết sau:

1- Chị Hoàng Thế Định có bầu. Nhiều cô hội viên trẻ xúm lại xin bầu Chị Hoàng thế Định mang về nhà. Hy vọng Picnic sang năm 2016 Chị Hoàng Thế Định lại có bầu nữa.

2- BS Nguyễn Mỹ Hạnh sanh được một quý tử thứ hai, mới 3-4 tháng. Chúng tôi không ngờ BS Mỹ Hạnh cũng đã tới tham dự Picnic với đồng nghiệp và mang theo Đức Lang Quân Frank cùng hai cháu trai đều rất Handsome. Điều làm tôi ngạc nhiên là cả Mỹ Hạnh và Frank đều trẻ và đẹp hơn cả những ngày trước đám cưới.

3- Người mà chúng tôi mong đợi nhiều là BS Thái Thanh. Kỳ Health Fair vừa qua, Ông Già Noel Thái Thanh đã tạt qua và tặng anh em nhiều ổ bánh mì hảo hạng,

Do đó, chúng tôi cứ ngóng Ông xuất hiện trong buổi Picnic này với vài chục ki- lô nhãn Naples.

(Nguyễn Đức An, MD)



BS Mỹ Hạnh cũng đã tới tham dự Picnic mang theo Đức Lang Quân Frank cùng hai cháu trai



Các "Cô Tiên" trong Ban Chấp Hành tham dự Picnic

hành rất thành công và tốt đẹp, với khoảng 30 bệnh nhân cao niên tới khám bệnh đủ mọi loại.

Các vị bệnh nhân cao niên đã luôn miệng khích lệ những thành viên trong hội tham gia việc khám sức khỏe cho đồng bào. Xin hẹn gặp quý vị trong Hội Cao Niên đến năm tới để chúng ta lại có thêm một buổi picnic thật đầy ý nghĩa!

(Nga Vũ, DDS, VP Nha)



Khám Sức Khỏe, Chích Ngừa cho Hội Cao Niên tại Buổi Picnic ngày 20 Tháng 9/15 tại Barnett Park, Orlando



Một buổi khám sức khỏe từ thiện

Khám Sức Khỏe, Chích Ngừa cho Hội Cao Niên

Khám Sức Khỏe, Chích Ngừa cho Hội Cao Niên tại Buổi Picnic ngày 20 Tháng 9/15 tại Barnett Park, Orlando

Chủ nhật ngày 20 Tháng 9 vừa qua, với lời mời của Hội Cao Niên Orlando, Hội YND của chúng ta đã tổ chức một buổi khám sức khỏe từ thiện. Trong một ngày thật đẹp trời và địa điểm thật rộng rãi tại Barnett Park, Orlando, khoảng 9 giờ sáng, các anh em trong Hội YND họp mặt thật đông đủ với sự tham gia của các nhân viên phục vụ y tế (health care provider) trong cả ba ngành y, nha, dược. Banner của Hội YND được treo lên, bàn ghế được sắp xếp ngay ngắn, dụng cụ được chuẩn bị đầy đủ, và chưa đến 10 giờ, đã có nhiều vị cao niên đứng xếp hàng chờ để được khám sức khỏe. Các thành viên trong Hội YND bắt đầu làm việc trong lãnh vực chuyên môn của mình, bao gồm: trả lời những câu hỏi liên quan đến Y khoa, chích ngừa cúm cúm, thử đường máu, đo huyết áp, khám răng, khám mắt. Đến 3 chiều, khi bệnh nhân dần dần thưa thớt, Anh chị em bắt đầu bắt tay vào việc thu xếp, dọn dẹp. Nhờ sự tham gia của 13 nhân viên phục vụ y tế (BS Nguyễn Việt -Dũng, Y Tá Nguyễn Diễm-Anh, DS Kim Đỗ, DS Ôn Vĩnh Lộc, DS Trương Ái-Hạ, DS Thoại Trần, DS Tuấn, DS Thống Trần, DS Cúc Nguyễn, NS Long Hoàng, NS Nga Vũ, BS Thanh Nguyễn (đặc biệt BS Thanh đã thuyết trình đề tài về mắt), BS Maurice Yoskin), và bạn hữu. Buổi khám bệnh đã tiến

Dạ Tiệc Mùa Thu 2015

Các hội viên thân mến,

Tiệc mùa thu của Hội chúng ta năm nay sẽ được tổ chức vào **ngày thứ bảy 14 tháng 11 năm 2015 tại nhà hàng Lạc Việt 2021 E. Colonial Drive, Orlando, FL 32803 (407) 228 4000**. Buổi tiệc sẽ bắt đầu lúc 6:30 pm cho đến nửa đêm.

Mong các hội viên sắp xếp thời gian đến tham dự đồng đủ. Dạ tiệc lần này có sự tham gia của vài khách mời đặc biệt. Phần văn nghệ sẽ đặc sắc hơn mọi năm với sự dàn dựng của BS kiêm ca nhạc sĩ Hoàng Thế Định cùng với sự hỗ trợ của BS kiêm nhạc sĩ Nguyễn Đức An.

Xin quý hội viên sắp xếp thời gian đến tham dự đông đủ.
Hội viên nào muốn tham gia chương trình văn nghệ, xin liên lạc với BS Hoàng Thế Định qua email :

dinhhoang194@yahoo.com

Chúng ta sẽ có một buổi dạ tiệc mùa thu vui vẻ, ấm cúng và không kém phần trữ tình lãng mạn. Xin mọi người đăng ký sớm để Ban tổ chức sắp xếp chỗ ngồi và nhà hàng tiện lo phần ẩm thực.

Hội viên: \$40
Không hội viên: \$45
Trẻ em 5-9 tuổi: \$25
10-12 tuổi : \$30
Trẻ em dưới 5 tuổi: FREE

Fall Dinner 2015

Dear all members,

Our Fall Dinner this year will be on Saturday November 14th, 2015 at Lac Viet Restaurant 2021 E. Colonial Drive, Orlando, FL 32803 (407) 228 4000. The party will start at 6:30pm until midnight.

There will be some special guests that night along with a special music entertainment with the coordination of Dr/singer/musician Hoang The Dinh and Dr/musician Nguyen Duc An.

Those who would like to participate in the music entertainment can contact Dr/singer/musician Hoang The Dinh at dinhhoang194@yahoo.com

Please register early so we can prepare for the seats and provide Lac Viet with the head count.

Thank you
Minh Ngoc, PharmD
and the EO team

MEMBER: \$40
NON MEMBER: \$45
CHILDREN 10-12: \$30
5-9: \$25
CHILDREN UNDER 5: FREE

Payment method:

You can either send checks to our treasurer:
Heidi Tran, VAPDPFL,
14078 Seth Rd., Orlando, FL 32824 ,
pay via paypal or pay cash at the door.

Thank you.



Mùa Thu

Mặt hồ lặng
Chân trời xanh
Mùa thu nức nở trên cành
Gió may heo hắt, ngày xanh buồn buồn
Lối về quạnh quẽ khói sương
Màu cây úa lá, dặm đường còn xa
Nửa đời lưu lạc không nhà
Một bầu tâm sự, bài ca não nùng
Lòng quê một mối sầu chung
Biết đâu mà gởi, cho lòng bớt thương
Thu xưa, hoa bướm bên đường
Chiều nay chân bước, buồn vương sắc trời !
Phổ đào Nguyên

Vào Thu

Mỗi khi thu đến, lá vàng rơi,
Lá đã xanh um giữa đất trời,
Nắng mưa, sương gió mơn thẽ chất,
Cuối cùng héo úa, rụng tả tơi.
Lắm chỗ thu sang rất gọi mời,
Lá vàng lấp lánh khắp mọi nơi,
Du khách thả hồn theo ngoại cảnh,
Những bức tranh thu đẹp tuyệt vời.
Có kẻ trông thu khẽ ướm lời
Tiếc thương tình sử hóa chơi vơi,
Trách người trong cuộc sao hờ hững
Nỡ để thuyền tình giữa biển khơi.
Lá thu lần lượt sẽ rụng rơi,
Nhánh cành trơ trọi, vật đổi dời,
Cây khô đứng lặng, đang áp ủ
Cho lá non xanh sớm bày phơi.
Tôi đã vào thu của cuộc đời,
Tuổi còn trong hạ, lá chưa rơi,
Thường thấy dật dờ sau công việc,
Mới biết rằng mình...phải nghỉ ngơi.
Trần Trọng Càn

Hội Ngộ Văn Bút Orlando ngày 29/8/15

Cuối Hè vừa qua (hôm 29 tháng 8), Hội Văn Bút Việt Nam Hải Ngoại đã tập họp lại được một Buổi Hội Ngộ Văn Bút. Hội YNDVNFL của chúng ta đã tham dự buổi Hội Ngộ này. BS Nguyễn Quyền Tài, thuyết trình viên về đề tài Văn Hóa Việt Nam. Cũng trong Buổi Hội Ngộ, Luật Sư Dương Thành Lợi, một luật sư trẻ, đến từ xứ Canada, thuyết trình về đề tài "Cầm bút, Cầm cự Cầm tù". Bản Tin Mùa Thu 2015 đăng lại 2 bài thuyết trình xuất sắc đó để quý độc giả cùng thưởng thức.

Bài nói chuyện về

"Văn hóa Việt Nam" trong đại hội của Hội Văn Bút Việt Nam Hải Ngoại tại Orlando ngày 29 tháng 8, 2015 tựa đề Xét lại quyền "Lịch sử Dân Việt Nam" ("A History of The Vietnamese") của tác giả Keith W. Taylor

của BS Nguyễn Quyền Tài

Thưa quý Ông Bà Anh Chị Em,

Năm nay đánh dấu 40 năm từ khi chúng ta phải rời bỏ quê hương. Cuộc chiến tranh Việt Nam, "The Vietnam War" - nói theo các tác giả Âu-Mỹ - khiến cho nhiều người biết đến dân Việt Nam, và trong 40 năm qua, nhiều học giả thuộc các ngành học thuật khác nhau đã đăng tải nhiều công trình nghiên cứu về Việt Nam.

Một trong những người mang ấn tượng sâu đậm về Việt Nam là nhà sử học Keith W. Taylor. Sau khi tham chiến ở Việt Nam trong quân đội Hoa Kỳ, ông trình luận án Tiến sĩ và năm 1983, ông khai triển luận án để cho ra quyển "The Birth of Vietnam" ("Việt Nam, thời Khai Sinh"). Hai mươi năm sau, ông cho xuất bản quyển "A History of the Vietnamese" ("Lịch sử dân Việt Nam"). Hai quyển sách kể trên được biên soạn rất công phu, dựa vào những công trình nghiên cứu của nhiều học giả Việt, Pháp, Trung Hoa và Nhật, với nhiều tài liệu hiếm thấy.

Sau khi đọc quyển "Lịch sử dân Việt Nam", tôi thấy nhận định của K. W. Taylor về Việt Nam đã thay đổi so với quyển đầu, "Việt Nam, thời Khai Sinh", xuất bản 20 năm trước. Nhưng điều làm tôi ngạc nhiên nhất là những nhận định của tác giả không những trái ngược với quan điểm trong quyển sách đầu tiên, mà còn mâu thuẫn với những dữ kiện trong phần lớn của quyển sách mới.

Trong chương cuối của quyển "Lịch sử dân Việt Nam", tác giả cho rằng lịch sử dân Việt Nam chỉ bắt đầu từ khi văn hóa Trung Hoa xâm nhập vào thời kì



Bắc thuộc. Keith W. Taylor viết: "Chúng ta thấy rõ là những gì chúng ta gọi là Việt Nam không có trước khi những tổ tiên của người Việt Nam sinh sống trong nhiều thế kỉ trong lãnh thổ của các triều đại Trung Hoa. Mọi sắc thái của văn hóa Việt Nam là sản phẩm của việc sinh sống trong đế quốc Trung Hoa."

Hai mươi năm trước, trong quyển "Vietnam, Thời Khai Sinh", K. W. Taylor nhận định khác hẳn: "[...] tổ tiên của người Việt Nam đã có những vương triều và những biểu hiệu văn hoá của riêng họ trước khi những đoàn quân từ Trung Hoa sang xâm lấn, và chúng ta có thể đoán chắc là Việt Nam có thể tồn tại dù không bao giờ có ai nói đến Trung Hoa".

Mặt khác, trong quyển sách mới, K. W. Taylor cũng nhận định như sau về các sử gia Việt Nam:

"Tinh thần quốc gia tự kiêu không dựa vào thực tế khi cho rằng lúc nào Việt Nam cũng ở trong tình trạng căng thẳng với Trung Hoa. Trong thiên niên kỉ thứ nhất, tổ tiên của người Việt Nam sinh sống tương đối an bình như là thần dân của đế quốc Trung Hoa. Sau thời kì đó, Trung Hoa chỉ xua quân sang đánh các triều đình Việt Nam 5 lần, và mỗi lần trong những tình huống đặc biệt".

K. W. Taylor cũng cho rằng:

"Trong mỗi trường hợp, Trung Hoa có ý đồ tấn công Việt Nam là do những hoàn cảnh đặc biệt ngẫu nhiên xảy ra, và ý muốn này tiêu tan nhanh chóng một khi tình thế đã thay đổi".

Tôi trình bày những điều kể trên không phải để kích động tinh thần quốc gia dân tộc của người dân Việt Nam trước nỗ lực bành trướng của giới cầm quyền Trung Cộng hiện nay tại vùng Đông Nam Á Châu.

Tôi muốn nêu những điểm mâu thuẫn trong nhận định của tác giả quyển "A History of the Vietnamese", giáo sư đại học ở Cornell, một trường thuộc Ivy

League của Hoa Kỳ, để cho những người đọc quyển sách của ông, không vì hai chương ở phần đầu và phần cuối quyển sách mà có một ấn tượng không phù hợp với những chứng cứ lịch sử do chính tác giả ghi lại trong phần lớn của quyển sách.

Hôm nay, chúng ta không có đủ thời gian để phân bác từng điểm một những nhận định của Keith W. Taylor. Tôi chỉ xin thưa với quý Ông Bà Anh Chị em về Văn hoá của dân Việt Nam.

I. Văn hóa Việt Nam:

Trước tiên, chúng ta hãy xét về ngôn ngữ.

Ngôn ngữ của những dân sống ở đồng bằng sông Hồng trước Công Nguyên không phải là ngôn ngữ Hán. Trong thiên niên kỉ thứ nhất, ngôn ngữ địa phương thu thập nhiều từ ngữ Hán của những người từ Trung Hoa sang và sau đó, hợp cùng với ngôn ngữ của những nhóm dân ở miền Trung Việt Nam mà các nhà ngôn ngữ học đặt tên là "*Proto-Viet-Muong*", tức hình thức nguyên thủy của tiếng Việt, và từ đó trở thành tiếng Việt Nam. Tiếng Việt Nam ngày nay được xếp vào nhóm **ngôn ngữ Mon-Khmer** và không thuộc nhóm Hoa-Tạng như tiếng Trung Hoa.

Nhiều người không hiểu do nguyên nhân nào mà dân Việt Nam giữ được tiếng nói của mình và không dùng tiếng Trung Hoa sau một ngàn năm chịu ảnh hưởng của văn hóa Trung Hoa. Việc này có thể giải thích như sau:

Những người Trung Hoa sang Việt Nam vào thời Bắc thuộc là thành phần thiểu số, so với dân số địa phương. Tiếng Trung Hoa chỉ được một thiểu số thuộc thành phần cai trị dùng, trong khi đa số dân chúng vẫn dùng tiếng bản xứ. Những người Trung Hoa cưới vợ hoặc lấy hầu thiếp là người Việt Nam, và con cháu của họ nói tiếng của gia đình bên mẹ. Những vú em và bạn bè hàng xóm của những đứa trẻ hai dòng máu đều nói tiếng Việt Nam. Vì vậy, những gia đình Trung Hoa di cư sang Việt Nam sinh sống, sau một vài thế hệ thì cũng dùng tiếng người bản xứ.

Một khi quan quân Trung Hoa phải rút về nước họ thì tiếng Trung Hoa cũng chỉ được thành phần có học dùng, và vì không có nhiều trường dạy học nên chỉ một thiểu số trong quần chúng có thể đọc và viết chữ Trung Hoa.

Trong suốt quá trình lịch sử của dân Việt Nam, một nền **văn chương gọi là "bình dân"** phát triển song song với nền văn chương "bác học".

Đa số học giả ngoại quốc, khi nghiên cứu về lịch sử văn hóa Việt Nam, thường chỉ chú trọng đến văn chương bác học, nên nhìn thấy ảnh hưởng của văn hóa Trung Hoa trong văn chương của giới sĩ phu và quan lại triều đình, mà không nhận được những nét đặc thù của văn hoá Việt Nam, thể hiện trong văn chương "bình dân", tức văn chương của giới nông dân, thành phần đại đa số ở Việt Nam.

Về cách may mặc thì dù lễ phục của vua quan ở Việt Nam theo kiểu mẫu của các triều đình ở Trung Hoa, y phục của người dân Việt Nam không theo kiểu người phương Bắc. Những điệu nhạc, văn, thơ, kịch nghệ và cách nấu nướng những món ăn của người Việt Nam có những sắc thái khác với người Trung Hoa.

Chúng ta có thể tóm tắt những lí do khiến dân Việt Nam không nói tiếng Trung Hoa, đó là:

1. Thứ nhất, số người Trung Hoa sang Việt Nam trong thời Bắc thuộc là thiểu số so với dân số địa phương.

2. và thứ nhì, các giới cai trị thời xưa không có chính sách mở trường để quảng bá chữ Hán cho quần chúng Việt Nam.

Từ bài học lịch sử này, chúng ta có thể biết dân Việt Nam cần làm gì để tiếp tục bảo tồn ngôn ngữ: đó là, con cháu của người Việt Nam, ngoài việc thông thạo một số ngoại ngữ, cần nói và đọc tiếng Việt hằng ngày. Các nhà văn, nhà báo, các thông tin viên truyền thanh, truyền hình, các nhà soạn nhạc, soạn kịch, các nghệ sĩ trình diễn, cũng như các thành viên của Hội Văn Bút Việt Nam ở đây, đều mang trọng trách giữ gìn và tô điểm cho tiếng Việt Nam được trong sáng và có đủ khả năng diễn tả những tư tưởng và những học thuật mới.

II. Vấn đề hiện nay

Câu "Tiếng Việt còn, nước ta còn" đã trở thành sáo ngữ, nhưng một quốc gia không thể tồn tại nếu người dân không giữ được chủ quyền đất nước.

Thời xưa, khi quốc gia an bình thì các giai cấp xã hội tranh giành quyền lợi và bóc lột lẫn nhau, nhưng khi có hiểm họa ngoại xâm thì dân chúng cùng nhau hợp sức để bảo vệ lãnh thổ. Ngày nay, một thành phần trong xứ có phương tiện xuất ngoại và lo chuẩn bị di cư để có được tự do và một cuộc sống sung túc hơn ở xứ người. Còn lại trong nước những người mà số phận dính liền với quê cha đất tổ. Thành phần còn lại sẽ phải làm tất cả những gì cần thiết để bảo vệ chủ quyền quốc gia Việt Nam, tạo dựng một thể chế thật sự dân chủ và một xã hội với nền tảng văn hóa theo ý muốn của họ.

Thưa quý Ông Bà Anh Chị Em,

Giải pháp cho vấn đề hiện tại của dân Việt Nam không thể tìm được ở trong quá khứ mà là trong ý chí của tất cả người Việt Nam còn muốn tiếp tục sống như là người Việt Nam trong một nước Việt Nam tự do và tự chủ.



Cầm bút Cầm cự Cầm tù Vận Động Tự Do Cho Văn Thi Sĩ Bị Bức Hại Freedom Writers: Conscience faces Persecution

Kính chào mừng quý quan khách, quý mạnh thường quân và quý thân hữu đến tham dự đêm sinh hoạt của VBVNHN.

Kính chào mừng quý văn hữu từ Đông sang Tây, Nam chí Bắc về đây tham dự Hội Ngộ Hè 2015, cuộc Hội Ngộ Hè đầu tiên trong lịch sử VBVNHN. *Chúng Ta Văn Hữu!*

Kính xin cảm ơn quý anh chị em trong Ban Tổ Chức như VH Thanh Sơn, Tuyết Nga, Đinh Thị Lan, Minh Ngọc, Phạm Bá Phú, Vũ Quang Minh, Nguyễn Thành Ngọc, Ngô Tr्यूng Tiến, Sông Hồ, Châu Hà, Quốc Thái, Trần Minh Hiền, Trần Mạnh Tung ... và rất nhiều quý anh chị em khác nữa. Chính sự hy sinh của quý anh chị em giúp tạo dựng cho chúng ta một đêm Hội Ngộ thành công tuyệt vời.

Tôi cũng xin chân thành ghi nhận sự lo lắng, dẫn do của TB Tổ Chức VH Vinh Hồ, một nhà thơ hiền hòa mà có lần tôi diễn tả là một thi nhân từ tốn uơm tơ, kết sợi ngữ, đan kết lưới thi thơ gọt vớt tinh tự cuộc đời trên dòng sông văn chương tuyệt sắc.

Kính thưa toàn thể quý vị,

Cầm bút Cầm cự Cầm tù là một đề tài rất lớn nhưng cũng rất cô đọng dễ hiểu đúng theo tinh thần của tựa đề.

Cầm bút là một diễm phúc cho người viết văn làm thơ bởi vì họ có thể diễn đạt trên giấy trắng mực đen tâm tình cá nhân đối với bản thân, gia đình, bạn bè, xã hội, đất nước, thế giới, v.v...

Cầm bút có thể *vị nhân sinh* hay *vị nghệ thuật*.

Cầm bút *vị nhân sinh* tức là *văn dĩ tải đạo*, lấy *con người* làm cứu cánh, dùng ngòi bút gây ảnh hưởng đối với độc giả để thay đổi xã hội theo chiều hướng mong muốn. Cầm bút *vị nhân sinh* là một ý tưởng rất hay nhưng cũng có thể đem đến những hậu quả tác hại ngoài ý muốn. Điển hình là giới Cầm bút *vị nhân sinh* thiên tả ở miền Nam trước 1975; cái *thiên đàng trên giấy trắng mực đen* của họ trở thành *địa ngục trong hiện thực xã hội* cho người dân Việt Nam sau 1975.

Cầm bút *vị nghệ thuật* lấy *cái đẹp* làm cứu cánh, sáng tác theo chiều hướng tự do của nghệ thuật và có thể vượt ra khỏi khuôn khổ văn tự, giá trị đạo đức của xã hội, v.v. Cầm bút *vị nghệ thuật* là một ý tưởng độc đáo và nhờ đó chúng ta mới thấy được nhiều sáng kiến đặc sắc đến mức độ điên rồ giúp thay đổi cách nhìn về rất nhiều khía cạnh suốt chiều dài lịch sử nhân loại. Nhưng bởi vì có thể đi ra ngoài khuôn khổ xã hội, cầm bút *vị nghệ thuật* một cách tự do quá thái cũng có thể tạo ra các phản ứng đối nghịch. Điển hình như hí họa diễu cợt tôn giáo đã đưa đến hậu quả đau thương tác hại.

Đối với tôi phương hướng *vị nghệ thuật* hay *vị nhân sinh* không quan trọng lắm bởi vì một áng văn hay, một bài thơ đẹp tự nó có giá trị chân thật riêng rẽ mà người đọc tự cảm nhận được. Khi viết tôi chưa bao giờ nghĩ về mục đích *vị nghệ thuật* hay *vị nhân sinh*, tôi chỉ viết trong khoảng trống *ung vô sở trụ*.

Quý vị nào có nghiên cứu kinh Kim Cang thì hiểu ý của tôi trong câu *Ung vô sở trụ, nhi sanh kỳ tâm*. Cầm bút trong khoảng trống *ung vô sở trụ, không trụ vào sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp, v.v...*, để *sanh tâm, để cầm bút* tức là tự nhiên, tự do, không lệ thuộc, không trụ một nơi, không có động cơ.

Sau năm 1975 thì giới cầm bút *vị nhân sinh, vị nghệ thuật* hay *ung vô sở trụ* ở Việt Nam đều bị bắt phải cầm bút theo định hướng của Đảng và Nhà nước. Bất cứ ai can đảm kháng cự, cầm cự, phản kháng chính sách của Đảng và Nhà nước đều bị bức hại và cầm tù. Điển hình như nhà văn Dương Hùng Cường với sáng tác *Nếu Chàng Trương Chi Đẹp Trai*.

Những người Cầm Bút dám Cầm Cự đã bị CSVN Cầm Tù.

Nhiều vị đã mất mạng trong ngục tù cộng sản như Dương Hùng Cường hay Nguyễn Mạnh Côn với nhiều sáng tác như *Đem Tâm Tình Viết Lịch Sử* mà tôi đọc mê mết khi còn bé hay sử gia Phạm Văn Sơn với các tác phẩm giá trị mà tôi học được rất nhiều. Đây là những cây đại thụ văn hóa, sử học trong xã hội tự do đã bị đốn chặt bởi những tay *đồ tể chính trị* của Đảng và Nhà nước độc tài toàn trị.

VBVNHN sát cánh cùng VBQT đã thực hiện nhiều việc để cứu giúp những người Cầm Bút dám Cầm Cự đã bị

CSVN Chăm Tù. Điển hình nhất là nỗ lực của cố TTK Văn Bút Trần Tam Tiệp; ông đã âm thầm vận động giúp đỡ văn nghệ sĩ bị CSVN bức hại.

Theo gương hy sinh đó, VBVNHN góp ý cũng như hưởng ứng nỗ lực của VBQT vận động chính quyền của các cường quốc gây áp lực với nhà nước bản địa để bảo vệ văn nghệ sĩ bị cầm tù.

Trong các sinh hoạt của VBVNHN chúng tôi có một cái ghế trống để tưởng nhớ những văn nghệ sĩ không được may mắn ngồi ở đây tâm tình với chúng ta. Tôi mong là quý vị ở đây cùng tham gia vào VBVNHN để chúng ta có thể hợp lực vận động cứu vớt những người Chăm Bút dám Chăm Cự và bị Chăm Tù.

Việc vận động cứu giúp văn nghệ sĩ bị cầm tù rất khó khăn nhưng bởi vì khó khăn cho nên mới nhờ đến nỗ lực trợ giúp của tất cả quý vị. Cụ Phan Bội Châu chẳng đã từng diễn đạt:

*Trời toan đại cuộc nên rên chi
Chúa giúp thành công tất có thời
Vĩ phông đường đời bằng phẳng cả
Anh hùng hào kiệt ...*

*Anh hùng hào kiệt ... anh thư hào kiệt ... cũng thường
thôi.*

Nhưng hôm nay không phải là thời buổi đường đời bằng phẳng cho nên tôi xin kính mời quý anh thư, quý hào kiệt ở đây gia nhập vào VBVNHN để cùng trợ giúp văn nghệ sĩ bị cầm tù.

Với sự cộng tác của quý vị, hy vọng một ngày nào đó chúng ta sẽ không còn cần đến cái ghế trống kia.

*Một cây làm chẳng nên non,
Ba cây ... chục cây, trăm cây, vạn cây có thể tụ hợp
thành dải núi rừng hùng vĩ đứng cao giữa trời đất để cất
tiếng đồng dạt khẳng định:*

Mẹ Việt Nam ơi chúng còn vẫn còn đây!

LS Dương Thành Lợi

LS Dương Thành Lợi nhận plaque lưu niệm từ Chủ Tịch VBVNHN DS Vũ Văn Tùng



*Từ đây, thu rồi, thu lại thu
Lòng tôi còn giá đến bao giờ
(T.T.K.H)*

“Nhứt niên tứ quý” hay “Niên hữu tứ thời”, một năm có bốn mùa: xuân, hạ, thu, đông.

Mùa xuân ấm áp, mùa hè nóng cháy, mùa thu mát mẻ, mùa đông lạnh lẽo.

Trong văn, thơ, ca dao, ca khúc, có lẽ mùa thu được nhắc nhở tới nhiều nhứt. Cảnh vật vào mùa thu không rực rỡ, tươi trẻ như vào mùa xuân, không sống động nóng bỏng như vào mùa hè, không tiêu điều vắng lặng như vào mùa đông mà là êm dịu, trầm lắng.

Cảnh tượng vạn vật vào mùa thu hợp với tâm trạng của ai đã hay đang lâm vào cảnh chia ly hay mong chờ đạt được ý nguyện.

Mùa thu, mùa lá rụng
“Ngô đồng nhứt Diệp lạc
Thiên hạ cộng tri Thu”

Trong “Trường hận ca” Bạch Cư Dị cũng đã viết:

“Xuân phong đào lý hoa khai nhứt,
Thu vũ ngô đồng diệp lạc thì”

Nói đến mùa thu là không thể quên hiện tượng lá rụng. Vào thu chất diệp lục tố (chlorophylle) nhường chỗ cho chất diệp hoàng tố (xanthophylle), lá cây lần lần trở nên màu vàng, thường là như vậy. Do đó gió mùa thu còn được gọi là kim phong: gió cuốn lá vàng rơi rắc trên mặt đất.

Các tác phẩm trong văn, thơ - kể luôn hội họa, được sáng tác để ghi lại.

- Giấy phút chia ly

- Lòng mong muốn được tác hợp, nhớ thương, mong chờ, hồi tiếc.

A. Ghi lại nét đặc biệt của mùa thu như dưới đây.

Thu điều (Nguyễn Khuyến)
Sóng biếc theo làn hơi gợn tí,
Lá vàng trước gió khẽ đưa vèo.

Ngày khai trường (AnatoleFrance)
Trời mùa thu biến động... Những chiếc lá đổi sang
màu vàng trong những lùm cây đang run rẩy... Đó là
lúc chiếc lá rụng xuống từng chiếc một trên bờ vai trắng
của tượng đài.

Xuân (Chế Lan Viên)
Ai đâu trở lại mùa thu trước
Nhặt lấy cho tôi những lá vàng
Với của hoa tươi luôn cánh rã
Về đây đem chấn nẻo xuân sang,

Bài thơ thứ nhứt (T.T.K.H)
Tôi run sợ viết lặng im nghe
Tiếng lá thu khô siết mặt hè

Tiếng thu (Lưu Trọng Lưu)
Em không nghe mùa thu
Lá thu kêu xào xạc
Con nai vàng ngơ ngác
Đạp trên lá vàng khô

Thu rừng (Huy Cận)
Sắc trời trời nhạt dưới khe,
Chim đi lá rụng cành nghe lạnh lùng

Les feuilles mortes (Jacques Prévert)
les feuilles mortes se ramassent à la pelle.
Ngàn muôn lá vàng xào xạc rụng xuống vườn xưa
(Lời Việt Nguyễn Đình Toàn)

B. Kể lại phút chia tay.

Bài hát mùa thu (Đinh Hùng)
Chiều xanh trắng bóng mây xưa,

Mây năm xưa đã phiêu du trở về
Rung lòng dưới bước em đi,
Lá vàng lại gọi phân ly mất rồi!

Chiếc lá cuối cùng (Tuấn Khanh)
Chiều vào thu tiễn em sầu lạnh giá
Lá trên cành từng chiếc cuốn bay xa
...Rượu cạn ly uống say lòng còn giá
Lá trên cành một chiếc cuốn bay xa

Lá đỏ muôn chiều (Từ Linh)
...Mây bay về đây cuối trời
Mưa rơi làm rung lá cành
Duyên ta từ đây lỡ làng
...Đêm đêm nhìn cây trút lá, lòng thấy rộn ràng,
ngờ bóng ai về...

Biệt ly (Doãn Mẫn)
Biệt ly nhớ nhung từ đây

Chiếc lá rơi theo heo may
Người về có hay
...Người về u buồn khắp trời
Người ra đi với ngàn nhớ thương

Chiều tà (Yosano Akiko)
Trên đồi trong buổi chiều tàn
Lá rơi trông tựa chim vàng lượn bay

Les feuilles mortes (Jacques Prévert)
les feuilles mortes se ramassent à la pelle.
Ngàn muôn lá vàng xào xạc rụng xuống vườn xưa
(Lời Việt Nguyễn Đình Toàn)

B. Kể lại phút chia tay.

Bài hát mùa thu (Đinh Hùng)
Chiều xanh trắng bóng mây xưa,
Mây năm xưa đã phiêu du trở về
Rung lòng dưới bước em đi,
Lá vàng lại gọi phân ly mất rồi!

Chiếc lá cuối cùng (Tuấn Khanh)
Chiều vào thu tiễn em sầu lạnh giá
Lá trên cành từng chiếc cuốn bay xa
...Rượu cạn ly uống say lòng còn giá
Lá trên cành một chiếc cuốn bay xa

Lá đỏ muôn chiều (Từ Linh)
...Mây bay về đây cuối trời
Mưa rơi làm rung lá cành
Duyên ta từ đây lỡ làng
...Đêm đêm nhìn cây trút lá, lòng thấy rộn ràng,
ngờ bóng ai về...

Biệt ly (Doãn Mẫn)
Biệt ly nhớ nhung từ đây
Chiếc lá rơi theo heo may
Người về có hay
...Người về u buồn khắp trời
Người ra đi với ngàn nhớ thương

Hồn bướm mơ tiên (Khải Hưng)
Trong quyển tiểu thuyết “Hồn bướm mơ tiên” tác
giả mô tả mối tình vừa chớm nở (hay mối cảm tình)
giữa một thanh niên và một chú tiểu (gái giả trai) ở
chùa Long Giáng.

Trong đoạn kết buổi chia tay, tác giả đã tóm tắt
ghi hai chữ “Lá rụng!” (với chầm than). Khiến nghĩ đến
như những hồi chuông cảnh tỉnh, khuyên dỗ mối tình
trao đổi hứa hẹn đây trác trở, sang tình bạn, mà đôi bên
nguyện sẽ trân quý giữ gìn mãi mãi.

C. Bài tỏ lòng nhớ nhung, luyến tiếc, mong đợi.
Chiều nay không có em (Ngô Thuỵ Miên)
Chiều nay mình lang thang trên phố dài

...Chiều nào hai đứa chung đôi
Lặng nhìn mùa thu lá rơi
...Không có em, còn ai thương lá thu bay...

Hoài thu (*Văn Trí*)

Mùa thu năm ấy trên đường đến vùng cao
nguyên... Chạnh lòng tôi thấy lá vàng rơi nhẹ, say mơ
trong rừng thu đẹp nên thơ...mảnh linh hồn tôi nay là
linh hồn tôi thu nào.

Buồn tàn thu (*Văn Cao*)

...Đêm mùa thu chết, nghe mùa đang rơi rơi theo
lá vàng.

Em ngồi đan áo lòng buồn vương vấn, em thương
em nhớ chàng

...Nhưng năm tháng qua dần, mùa thu chết bao
lần.

Thôi tình em đấy, như mùa thu chết rơi theo lá
vàng.

Thu ca (*Phạm Mạnh Cường*)

... nhớ ai chiều thu,
nhìn bao lá úa rơi đầy lối
... cách xa vì đâu
dù bao lần lá hoa phai màu
... màu chiều thu reo lá úa
Buồn se sắc nhớ thu xưa.

Mùa thu yêu đương (*Lam Phương*)

... đôi trẻ lạc loài
Trên xác lá vàng, mùa thu yêu đương
... mùa thu thay lá, mùa nổi tơ duyên...

Mùa thu cho em (*Ngô Trọng Miên*)

Em có nghe mùa thu giăng lá đỏ,
Em có nghe nai vàng hát khúc yêu đương
... Và em có mơ khi mùa thu tới
Hai chúng ta sẽ cùng chung lối
Em với anh mơ mùa thu ấy tình ta ngát hương

Khóc thu hận (*Tương Phó*)

Chàng đi buổi thu sơ năm ấy
Thu năm nay nào thấy chàng về
...Thu xưa khóc, thu này lại khóc
Năm năm thu mãn khóc mà già

Tiếng xưa (*Dương Thiệu Tước*)

Hoàng hôn, lá reo bên thềm
Hoàng hôn, toi bồi lá thu

Lá thư (*Từ Linh*)

Nhớ tới mùa thu năm xưa gọi nhau
phong thư ngào ngạt hương nét bút đa tình lả lơi
... nhớ tới mùa thu năm nào mình anh lênh đênh
rừng cùng sông
... chiếc lá thu dần vàng theo.

Tiếng còi trong sương đêm (*Lê Trực*)

... Khi ra đi có hứa thu nay về
Mà hôm nay lá thu đã rơi tràn
Rồi mùa đông sang qua luôn...

Mùa thu lá bay (*Phim Trung Hoa*)

Mùa thu lá bay anh đã đi rồi
(*Lời Việt*)

Khoảng từ năm 1945 trở đi, đâu đây ở các vùng
nông thôn miền Nam Việt Nam văng vẳng nghe cất
tiếng hát:

Một mùa thu năm xưa C. M. tiến lên
và tiếp sau đó lại nghe:

Mùa thu rồi, ngày hai ba, ta đi theo tiếng kêu sơn
hà nguy biến.

Là một MÙA THU đáng ghi trong lịch sử, một mùa
thu đã, đang và sẽ ghi, in, khắc dấu ấn ngày càng ác
liệt trên đời sống vật chất lẫn tinh thần của dân miền
Bắc từ năm 1954 và toàn dân Việt Nam từ năm 1975.

Từ thuở xa xưa, mùa thu là mùa tình yêu thương,
là nguồn cảm hứng tuyệt vời của giới văn sĩ, thi sĩ, các
nhà sáng tác nhạc.

Ở quê hương ta cũng không thể khác: đoạn văn
trình bày trên đây chứng minh điều này.

Nhưng hiện nay chắc phải có đổi thay và cần đến ý
kiến của tác giả bản nhạc “ NHÌN NHỮNG MÙA THU
ĐI ”. Nhưng tiếc thay, hận thay, ông đã lìa trần trong
lúc MÙA THU đang ngự trị, như chiếc lá lìa cành khi
vào thu.

Không biết rõ ông hiện có được an giấc ngàn thu
một nơi mà ông thường mong muốn khi còn ở một CỎI
TRẦN trong một giai đoạn quá ư PHỨC TẠP.

Mai Lan Nguyễn

Bản Tin do **Ban Báo Chí Hội YNDVNFL** xuất bản ba số
mỗi năm vào các mùa **Xuân**, **Hạ** và **Thu**. Riêng mùa **Đông**, Ban
Báo Chí xuất bản **Giai Phẩm Xuân** vào dịp **Tết Nguyên Đán**.

Giai Phẩm Xuân Bính Thân 2016 sẽ phát hành vào ngày
mùng 1 **Tết Nguyên Đán** năm **Bính Thân**, nhằm ngày **February 8 - 2016**.

Để cho việc layout và ấn loát được chăm sóc chu đáo, hoàn
hảo, yêu cầu quý anh chị chuẩn bị bài vở ngay từ bây giờ và gửi
về Tòa Soạn **trước ngày December 1 - 2015**.

Bài vở xin đánh vào MS Word Format của computer và gửi
bằng CD hoặc email đến thẳng Tòa Soạn. Nếu viết bằng Việt
Ngữ dùng VNI, VPS, Unikey hay Unicode đều được.

Địa Chỉ Tòa Soạn:

Tung M. Tran, MD
1132 E. Tuskawilla Pt.
Winter Springs, FL 32708
Email: tmtran1132@embarqmail.com



Vietnamese Association of
PHYSICIANS, DENTISTS & PHARMACISTS
of Florida

REGISTRATION FORM (PHIẾU GHI DANH)

Options to register for the **Dạ Tiệc Mùa Thu 2015**:

1. **Online:** Visit <http://ynd-fl.org/> complete form and payment with credit card or PayPal.
2. **Mail:** Complete this form and send with payment to address below.

Last Name: _____ Middle: _____ First: _____

Professional Designation: MD DO DMD DDS PharmD BPharm OD Other _____

Mailing Address (*Địa Chỉ*): _____

Street

City

State

Zip Code

Phone (*Điện Thoại*): _____ Email: _____

I. Dạ Tiệc Mùa Thu 2015: tại nhà hàng Lạc Việt, 2021 E. Colonial Drive, Orlando, FL 32803.

Phone: (407) 228 4000

Saturday, November 14, 2015 at 6:30 pm

Number of Attendee (s) (*Số người tham dự*):

*Adult Member: \$40 x _____ = \$ _____
 *Adult NonMember: \$45 x _____ = \$ _____
 *Children(10-12yrs): \$30 x _____ = \$ _____
 *Children (5-9 yrs): \$25 x _____ = \$ _____

Subtotal I: \$ _____

Optional (*Tùy nghi*):

Food Preference:
 Vegetarian (*Thức ăn chay*)

How many (*Số người*): _____

II. Annual Membership Fee and Contributions (Niên Liễm và Ủng Hộ)

Note: Membership is based on calendar year from January through December. Fees received in 2011 will be applied to this year's membership.

Membership Dues (<i>Đóng niên liễm</i>)	Fee (<i>Selected 1</i>)	Contributions (<i>Ủng hộ</i>)	Amounts
*Practicing Members(<i>Hội viên hành nghề</i>):	<input type="checkbox"/> \$80	*Community Service(<i>Quyế xã hội</i>):	\$ _____
*Residents/ Fellows (<i>Hội viên thường trú</i>):	<input type="checkbox"/> \$40	*Publications (<i>Báo chí</i>):	\$ _____
*Non-practicing Healthcare Members and Students (<i>Hội viên hưu trí, Sinh viên</i>):	<input type="checkbox"/> Free	*Scholarship (<i>Học bổng</i>):	\$ _____
Subtotal II:	\$ _____	+	\$ _____
Grand Total I + II (<i>Tổng cộng</i>):	\$ _____		

Please make check payable to **VAPDP-FL** and mail to (*Ngân phiếu xin đề VAPDP-FL và gửi về địa chỉ Hội*):
Heidi Tran, treasurer, VAPDPFL 14078 Seth Rd., Orlando, FL 32824

For additional information, please contact Minh Ngoc Nguyen,PhamD, President of VAPDP-FL: 407-749- 9223